

VIERNES, 10 DE ABRIL DE 2015
CRIPTA DI SANT'ANDREA

Relaciones entre Italia, España, Francia
Presidente de mesa: Philippe Rabaté

- 9.15-9.45 **Luciana Gentilli**, Università di Macerata
Storie di intrecci e intrecci di storie:
Boccaccio, Lope, Molière...
- 9.45-10.15 **Salomé Vuelta García**, Università di Firenze
El Alcaide de sí mismo entre España,
Francia e Italia
- 10.15-10.45 **Monica Pavesio**, Università di Torino
Quattro insoliti adattamenti di commedie
italiane, nel periodo di maggior successo
del teatro spagnolo in Francia (1640-1660)
- 10.45-11.00 **Debate**
- 11.00-11.15 **Descanso**

La Comedia Nueva en Francia
Presidente de mesa: Renata Londero

- 11.15-11.45 **Anne Teulade**, Université de Nantes
D'Ouville adaptateur de Lope de Vega:
reprise, disparition ou critique du sens de
l'honneur?
- 11.45-12.15 **Gerardo Fernández San Emeterio**,
Universidad Complutense de Madrid
La Mitología como cañamazo: el mito de
Aquiles y Deidamia entre la comedia, la
zarzuela y la ópera
- 12.15-12.30 **Debate**
- 12.30 Clausura: **Christophe Couderc**

Comité organizador
Marcella Trambaioli
Christophe Couderc

Secretaría técnica
Giulia Castagna
Veronica Davico



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE
AMEDEO AVOGADRO
Cripta di Sant'Andrea, Via Galileo Ferraris, 116,
Vercelli

COLOQUIO INTERNACIONAL



**La circulación de los
modelos teatrales:
Italia, España y Francia
(siglos XVI-XVIII)
(influencias, contaminaciones,
adaptaciones)**

Università del Piemonte Orientale
Université de Paris Ouest
Nanterre la Defense

VERCELLI,
8 - 10 DE ABRIL DE 2015



MIÉRCOLES, 8 DE ABRIL DE 2015

CRIPTA DI SANT'ANDREA

14.00-15.00 Apertura del Congreso

Relaciones liminares: teatro vs novela

Presidente de mesa: **Giuseppe Grilli**

15.00-15.30 **Luis Gómez Canseco**, Universidad de Huelva
Como es casi novela. De la narrativa de Avellaneda al teatro de Cervantes

15.30-16.00 **Enrica Zanin**, Université de Strasbourg
Gesippo tra Italia, Francia e Spagna: dalla novella alla *comedia*

16.00-16.15 **Debate**

16.15-16.30 Descanso

Modelos teatrales entre España e Italia

Presidente de mesa: **Diego Símini**

16.30-17.00 **Mila Torres**, Université de Rouen
Mujeres en escena en el primer teatro de Lope: nuevos impulsos, nuevos modelos

17.00-17.30 **Delia Gavela**, Universidad de La Rioja
La escena urbana en el teatro lopesco y sus antecedentes italianos

17.30-18.00 **Giuseppe Grilli**, Università di Roma Tre
La dama frullosa da *Los melindres de Belisa* de Lope de Vega

18.00-18.15 **Debate**

20.30 Cena

JUEVES, 9 DE ABRIL DE 2015

CRIPTA DI SANT'ANDREA

Modelos italianos en España

Presidente de mesa: **Christophe Couderc**

9.15-9.45 **Philippe Meunier**, Université Lyon II
La respuesta de Lope a *Aminta* y *El pastor fido*: el pastiche de *La selva sin amor*

9.45-10.15 **Renata Londero**, Università di Udine
Huellas literarias y escénicas italianas en un dramaturgo de entresiglos: Antonio de Zamora

10.15-10.45 **Marcella Trambaioli**,
Università del Piemonte Orientale
Del *dramma satirico* de Giraldis Cinzio a los sátiros en la fiesta cortesana barroca

10.45-11.00 **Debate**

11.00-11.15 Descanso

El género trágico y el melodrama entre Italia y España

Presidente de mesa: **Delia Gavela**

11.15-11.45 **Florence d'Artois**,
Université Paris IV – Sorbonne
El furioso trágico: del furor senequiano a la furia ariostesca

11.45-12.15 **Elisabetta Selmi**, Università di Padova
Modelli spagnoli nella tragedia italiana del primo Seicento (tragedie di eroismo amoroso e cavalleresco)

12.15-12.45

Andrea Baldissera,
Università del Piemonte Orientale

Comedia y melodrama: Aun vencido, vence Amor (Viena, 1669)

12.45-13.00

Debate

13.30

Comida

La Comedia Nueva en Italia

Presidente de mesa: **Mila Torres**

15.30-16.00

Serena Magnaghi,
Universidad de Salamanca

Lope de Vega en los escenarios napolitanos del siglo XVII

16.00-16.30

Enrico Di Pastena, Università di Pisa

La donna colta, in scena tra la Spagna e l'Italia (Lope, Moreto e Gozzi)

16.30-17.10

Roberta Alviti, Università di Cassino
Debora Vaccari,
Università di Roma "La Sapienza"

Algunos ejemplos de reescrituras moretianas en Italia.

17.10-17.30

Debate

17.30-17.45

Descanso

Relaciones entre Italia, España, Francia

Presidente de mesa: **Luciana Gentili**

17.45-18.15

Diego Símini, Università del Salento
È di Cicognini *Il convitato di pietra*?

18.15-18.45

Lola González, Universitat de Lleida
Comedias y comediantes en Francia durante el siglo XVII a partir de la documentación teatral.

18.45-19.00

Debate

20.30

Cena